



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 3 كانون الثاني/يناير 2014

الرسالة رقم: OBS/OSD/IMO/TECO-2014

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الإعلان عن المؤتمر الفني للمنظمة (WMO) بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئة (TECO-2014)، ودعوة إلى تقديم بحوث

الإجراء المطلوب: توزيع الإعلان على الأطراف المعنية؛ وتقديم خلاصات عن البحوث عبر الموقع الشبكي للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 31 كانون الثاني/يناير 2014

تحية طيبة وبعد،

تُعقد المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، برعاية لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)، المؤتمر الفني للمنظمة (WMO) بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئة (TECO-2014). وسيعقد المؤتمر الفني (TECO-2014) بناء على دعوة كريمة من مرفق الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا الروسي (Roshydromet) في سان بطرسبرغ، الاتحاد الروسي، في الفترة 7-9 تموز/يوليو 2014، وسيسبق الدورة السادسة عشرة للجنة (CIMO) (10-16 تموز/يوليو 2014)؛ وسيتم مع معرض أدوات الأرصاد الجوية والمعدات والخدمات ذات الصلة (METEOREX-2014).

وسينظم المؤتمر (TECO-2014) لصالح خبراء أدوات وطرق الرصد من المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) ومعاهد البحوث والقطاع الخاص بغية الترويج لتبادل المعلومات الخاصة بأحدث التطورات في الأدوات ونظم وخدمات الرصد. وسيتيح المؤتمر فرصة ثمينة أيضاً للتدريب وبناء القدرات، لاسيما للمشاركين من البلدان النامية. وربما يتوافر دعم مالي جزئي للمشاركين المختارين من البلدان النامية الذين يقدمون بحوثاً.

ويرد في المرفق الأول الإعلان الخاص بالمؤتمر.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6735)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين
(رؤساء ونواب رؤساء اللجان الفنية)
(رؤساء الاتحادات الإقليمية)
(أعضاء لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO))
(المدير العام لوكالة السلامة الجوية في أفريقيا ومدغشقر (ASECNA))
(الأمين التنفيذي لرابطة صناعة معدات الأرصاد الجوية والهيدرولوجية (HMEI))
(للعلم)

وتضطلع لجنة البرنامج الدولي (IPC)، برئاسة البروفيسور الدكتور Bruce Forgan، أستراليا، وهو عضو في فريق الإدارة التابع للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)، بالمسؤولية عن المسائل التنظيمية، بما في ذلك اختبار البحوث المناسبة للعروض الشفوية أو عرض الملصقات.

والغرض من هذه الرسالة هو الدعوة إلى تقديم خلاصات عن البحوث المقترح تقديمها في المؤتمر (TECO-2014). ويُرجى من الخبراء الذين يرغبون في تقديم بحث أو ملصق التكرم باستيفاء النسخة الإلكترونية من استمارة تقديم خلاصات البحوث. وتتوافر هذه الاستمارة بالنسق الإلكتروني على الموقع الشبكي للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) / برنامج أدوات وطرق الرصد (IMOP) على العنوان التالي:

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

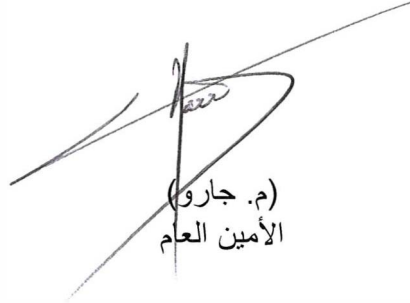
ولأسباب فنية، لن يُنظر إلا في استمارات تقديم خلاصات البحوث المستوفاة والموجودة بنسق إلكتروني على الموقع الشبكي، وذلك قبل 31 كانون الثاني/ يناير 2014، والتي تحتوي على خلاصة بالإنكليزية لا تتجاوز نصف صفحة.

وسيتلقى مؤلفو البحوث التي ستختارها لجنة البرنامج الدولي (IPC) رسالة في آذار/ مارس 2014 تتضمن مزيداً من التعليمات بنسق تقديم البحوث أو الملصقات والموعد النهائي لتقديمها من أجل نشرها في وقائع المؤتمر.

وتتوافر أيضاً معلومات إضافية بشأن المؤتمر (TECO-2014) على الوصلة الشبكية المذكورة أعلاه.

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بنشر هذا الإعلان على نطاق واسع داخل مرفقكم وخارجه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(م. جارو)
الأمين العام

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
=====

OBS/OSD/IMO/TECO-2014, ANNEX

The World Meteorological Organization is pleased to announce

**The WMO Technical Conference on Meteorological and
Environmental Instruments and Methods of Observation (TECO-2014)**

St. Petersburg, Russian Federation, 7-9 July 2014

Instrument experts from National Meteorological and Hydrological Services, research institutes, and the private sector will address the following main subjects:

1. Developments in Observing Technologies;
2. Developments in Standardization and Traceability;
3. Intercomparisons;
4. Capacity Development and Support to Other Programmes.

TECO-2014 will be conducted in English only. All information concerning TECO-2014, including the Form for Submission of Abstracts and Papers, is available on the WMO CIMO/IMOP website under:

<http://www.wmo.int/pages/prog/www/CIMO/cimo-teco-meteorex.html>

The International Programme Committee will give preference to papers on the above-mentioned subjects.

The deadline for submission of full papers and posters in their required format will be provided in the acceptance letter to be sent to authors of selected abstracts, in March 2014. Papers accepted for presentation will be published in their original form (without editing) in the *WMO Instruments and Observing Methods Report series* on CD-ROM.

Abstracts of proposed papers, not exceeding half a page, in English only, should be submitted, using the electronic version of the Submission Form, **via the CIMO website, not later than 31 January 2014.**

International Programme Committee

Dr Bruce Forgan
Bureau of Meteorology, Australia
Tel.: +(61 3) 9669 4111
Fax: +(61 3) 662 4169
b.forgan@bom.gov.au

WMO Secretariat

Dr Roger Atkinson
WMO, OBS Department
Tel.: (+41 22) 730 8011
Fax: (+41 22) 730 8021
ratkinson@wmo.int
